

專為您設計的保護。 18 個期限與內建日常福利。

QoL Flex Term
定額定期壽險
面值將於均衡保費期後改變



在世時的壽險服務

預支賠償附加保障

如果您有符合賠付資格的慢性、重大或末期疾病或病症，QoL Flex Term 的內建預支賠償附加保障可供您預支您保單的身故賠償金，以支付護理費用、彌補收入損失或用於其他目的。

它們還提供高達 2 百萬美元的預支終生賠償金。

這些賠償金可幫您確保終生的保障，並讓您無後顧之憂。



零碼不一定適合所有的人——人壽保險也一樣。

QoL Flex Term 根據於一個簡單的理念：您的壽險政策是依據您所需的福利及時間長度而設計的。其他保險公司銷售為期 10、15、20 或 30 年的保單。QoL Flex Term 提供為期 10 年的保單、任何為期 15-30 年的年度保單、或 35 年的保單。

僅購買您所需的 QoL Flex Term 能靈活的適應您的需求，而且經濟實惠，因為您無需為您不需要的保險付費。

可轉換性直到本均衡一保費期到期前，皆可全面性的轉換至終身壽險保單（或當被保險人達到 70 歲時，兩者間以較早達成者為準）。本可轉換性無需佐證被保險人之可保性或額外的承保即可提供。請諮詢您的財務顧問專家以獲得更多資訊。

QoL Flex Term 提供一個全新超值的客製化在世壽險計劃，在您往生後它也可幫助您的至親。

超過有效年份的承保

退休後無法使用團體保險的員工可能需要一份適合他們的新生活的保險計劃。QoL Flex Term 可幫助他們獲得他們所需的客製化保單以提供保護或最終的費用。

提供您至退休時的保障

單薪收入的家庭如因死亡或重大病症而失去收入可能會令人措手不及。QoL Flex Term 提供靈活的保單，讓您一石二鳥——當不需要該保單時無需支付保費。

單親家庭的解決方案

單親家長時常擔心如果不幸意外早逝，其子女是否可自行支付大學學費。QoL Flex Term 可提供客製化 10 年的保單、以及 15 到 30 年間的增期保單、或為期 35 年的保單。

幫助保護您的屋子

藉由 QoL Flex Term，屋主在無預警的死亡事件發生時，可保護他們的屋子及至親。客製化保期及保證的死亡受益福利可與您房貸保險的剩餘期間相配合。內建預支賠償福利也可在長期、重症、或疾病末期事件發生時，協助確認您有足夠的資金以支付並保護您的房貸。

業主的選擇

無法支付員工大筆紅利的業主，可以考慮提供有價值的員工們壽險政策保單為獎勵。QoL Flex Term 的客製化政策及內建預支賠償福利可為即將退休的員工提供有價值的獎勵。

重大健康事件就是對人生最糟糕的某些阻礙。慢性、重大及末期疾病的照護費用和潛在收入損失，對任何階段的生活品質都有相當大的財務影響，可能造成傾家蕩產。

「生前利益萬全保」(Quality of Life Insurance) 包含內建保障，幫助您在此類事件期間維持生活品質。本附加保障可供您預支您保單的身故賠償金，以支付護理費用、彌補收入損失或用於其他目的。



慢性疾病預支賠償

慢性疾病通常是長期存在的病症，在此期間正常的日常生活受到影響。符合賠付資格的疾病或病症會影響患者獨立進行簡單活動的能力（如進食或穿衣），或者還可能涉及需要他人照顧的嚴重認知障礙，如阿茲海默症。

疾病或病情不需要認定為永久性，但對被保險人的損害須致使被保險人無法進行至少兩項日常自理活動 (ADL)；

- 洗澡
- 穿衣
- 如廁
- 行動
- 自主控制大小便
- 進食



重大疾病預支賠償

重大疾病經常突然發生，沒有任何預兆，而帶來的財務影響可能會改變人的一生。「生前利益萬全保」可以幫助您減少以下符合賠付資格的重大疾病或病症帶來的財務影響¹：

- 心臟病發作
- 中風
- 主要器官移植
- 末期腎衰竭
- 肌萎縮性脊髓側索硬化症 (ALS)
- 癱瘓
- 侵襲性癌症
- 失明



末期疾病預支賠償金

「生前利益萬全保」可在確診末期疾病後，在經濟上幫助您充分享受您的剩餘人生旅程。末期疾病定義為醫生合理預期將導致被保險人在 24 個月內身故的疾病。²

¹ 賠償資格受限於條件限制及 / 或等候期、不保期及不保項目規定。請仔細閱讀附加保障，查看賠償金及細則的完整定義。

² 預期壽命標準因州而異。



| 產品特色 | |
|-----------------------|--|
| 保單表格編號 | American General Life Insurance Company (AGL) ICC19-19311 |
| 承保分類 | <ul style="list-style-type: none"> Preferred Plus (Pref. Plus) Preferred Non-tobacco (Pref. NT) Standard Plus (Std. Plus) Standard Non-tobacco (Std. NT) Preferred Tobacco (Pref. T) Standard Tobacco (Std. T) Special Non-tobacco (Spec. NT) Special Tobacco (Spec. T) |
| 低標準 | <ul style="list-style-type: none"> 投保年齡 70 歲或以下的受保者，請透過目錄 H (非吸菸者可申請特別非吸菸者費率，且吸菸者可申請特別吸菸者費率) 投保年齡大於 70 歲的受保者，請透過目錄 D (非吸菸者可申請特別非吸菸者費率，且吸菸者可申請特別吸菸者費率) |
| 最低身故福利 | \$100,000 美元 |
| 承保費用範圍 | <p>第 1 組 - 保單金額從 \$100,000 美元至 \$249,999 美元</p> <p>第 2 組 - 保單金額從 \$250,000 美元至 \$499,999 美元</p> <p>第 3 組 - 保單金額從 \$500,000 美元至 \$999,999 美元</p> <p>第 4 組 - 保單金額從超過或等於 \$1,000,000 美元</p> |
| 保單過期年齡 | 以最近生日年齡 (Age Nearest Birthday, ANB) 為基礎，保單於年滿 95 歲時過期無效。在均衡保費期後，本保單可每年續單且年費僅增長至 95 歲為止。承保費用僅於均衡保費期內維持於一定水平。身故福利將於均衡保費期後即刻降低。均衡保費期後之保費一般維持不變，但在未來年度通常會升高。請參閱您的保單查看詳情。 |
| 保單費用 | 每組皆為 \$75 美元 |
| 承保費用計算 | <ul style="list-style-type: none"> 每年度：1.000 每半年：0.5200 每季：0.2650 每月：0.0855 |
| 轉換選擇 | <ul style="list-style-type: none"> QoL Flex Term 可以被全面或部分*轉換至永久性承保，且在轉換期間無需佐證被保險人之可保性。 可轉換性之操作可延長到本均衡一保費期到期為止，或當被保險人達到 70 歲時（兩者間以較早達成者為準）。 *如為部分轉換，且剩餘的有效承保費用面額為 \$100,000 美金或更多，剩餘的保險期則可被持續有效使用。 |
| 報價 | <ul style="list-style-type: none"> 財務顧問僅能使用公司允許的協議書軟體，其僅能依據既定的承包費用來報價。本公司也提供費率給幾位維護報價引擎的第三方供應商，該引擎也依據既定的承包費用提供報價。 無需簽署之說明。 |
| QoL Advantage Program | <ul style="list-style-type: none"> QoL Advantage 提供了捆綁折扣、以及免除相關定期保單的保單費用的能力。 QoL Advantage 適用於購買多個定期保單或是與定期保單相關的 UL 保單。 對 QoL Advantage 計劃而言，組別是多項保單之大量購買折扣。所有保單的總面額已被考慮在不同組別內。總面額越高，則每位客戶端保費單價越低。 <p>QoL Advantage Banding：</p> <ul style="list-style-type: none"> 第 1 組：保單金額從 \$100,000 美元至 \$249,999 美元 第 2 組：保單金額從 \$250,000 美元至 \$499,999 美元 第 3 組：保單金額從 \$500,000 美元至 \$999,999 美元 第 4 組：保單金額從超過或等於 \$1,000,000 美元 <p>保單費用 \$75 美元。如果 QoL Flex Term 是與另一 QoL 產品同時購買，則會免除相關定期保單的保單費用。</p> <p>下列為保單費用免除的狀況： -如果保單人與合資格保單人為同一人，並在同一申請書上簽發、向同一人收費 (ABC)，則保單費用為 \$0 美元。</p> |

可用附加保障條款¹

QoL Flex Term 讓客戶們選擇他們保單的均衡—保費期以及藉由增加下列任何的條款以客製化他們的承保。這些產品細節非旨在包含所有產品訊息。各州費率可能會有所不同。請參閱保單，瞭解完整詳情。

| | |
|---|---|
| 預支賠償附加保障 (Accelerated Death Benefit Riders, ABR) | <ul style="list-style-type: none">• 重大疾病、慢性疾病和末期疾病附加保障自動包含在保單• 若保單持有人患有符合賠付資格的重大疾病、慢性疾病和末期疾病或病症，則允許其領取全部或部分保單身故賠償金• 可領取的賠償金額取決於符合賠付資格的重大疾病、慢性疾病和末期疾病情況• 可預支的最高壽險賠償金額最高可達 200 萬美元或根據您保單中的規定低於 200 萬美元 |
| 意外身故賠償 | <ul style="list-style-type: none">• 如因特定意外傷害而促成死亡，則在基礎保單的身故賠償外，增付一項身故賠償• 最高面額為 \$250,000 美元或該保單詳述金額（兩者間以較低者為準）• 請詳見表 D• 保單將於接近被保險人 70 歲生日時的承保周年日過期• 只能透過投保提供 |
| 孩童附加保障條款 | <ul style="list-style-type: none">• 若投保兒童遭遇身故，則向投保父母支付身故賠償金• 可用於：(i) 父母之一的投保年齡為 20-55 歲（如有可用之基礎保單）；且 (ii) 孩童年齡為 15 天至其 19 歲生日（不包含）• 在一項孩童附加保障條款內包含所有合格的受撫養孩童• 請詳見表 D• 最低身故賠償金為 \$500 美元，且最高身故賠償金為 \$25,000 美元• 保單將於接近被保險孩童 25 歲或其父母之一 65 歲時的承保周年日過期（兩者間以較早發生者為準）• 附加保障條款可在投保後增加或刪除 |
| 承保費用之棄權 | <ul style="list-style-type: none">• 在被保險人全失能的六個月的等待期後，基礎保單之棄權費用，及任何附加保障條款• 如果面額超過 5 百萬美元（此費用為每人，而非每保單），則不可棄權承保費用• 請於表 D 詳見保單內容• 如被保險人在 60 歲前全失能，在此全失能狀況下，所有費用可免除。• 如被保險人在 60 歲或之後開始全失能，在此全失能狀況下，所有費用可免除，且直到（兩者間以交完發生者為準）：<ul style="list-style-type: none">(i) 被保險人達 65 歲；或(ii) 在全失能開始後一年。• 本附加保障條款不可在投保後增加，但可能可以在投保後刪除 |



客製化您的保險計劃

無論您的目標是保護您的家人直到您退休為止、付清房貸、或幫助支付孩童未來的教育基金，您可信賴 American General Life 提供經濟可靠的承保。

欲瞭解更多詳情，請聯絡您的財務專業人士。



投保年齡²

| 保單期間 | 承保分類 | 所有州別 | 保單期間 | 承保分類 | 所有州別 |
|------|--|--------------------|------|--|--------------------|
| 10年 | Pref. Plus, Pref. NT, Std. Plus, Std. NT, Special NT, Pref. T, Std. T, Special T | 20 - 80 20 - 75 | 23年 | Pref. Plus, Pref. NT, Std. Plus, Std. NT, Special NT, Pref. T, Std. T, Special T | 20 - 66 20 - 61 |
| 15年 | Pref. Plus, Pref. NT, Std. Plus, Std. NT, Special NT, Pref. T, Std. T, Special T | 20 - 75 20 - 70 | 24年 | Pref. Plus, Pref. NT, Std. Plus, Std. NT, Special NT, Pref. T, Std. T, Special T | 20 - 64 20 - 59 |
| 16年 | Pref. Plus, Pref. NT, Std. Plus, Std. NT, Special NT, Pref. T, Std. T, Special T | 20 - 70 | 25年 | Pref. Plus, Pref. NT, Std. Plus, Std. NT, Special NT, Pref. T, Std. T, Special T | 20 - 63 20 - 58 |
| 17年 | Pref. Plus, Pref. NT, Std. Plus, Std. NT, Special NT, Pref. T, Std. T, Special T | 20 - 70 | 26年 | Pref. Plus, Pref. NT, Std. Plus, Std. NT, Special NT, Pref. T, Std. T, Special T | 20 - 62 20 - 57 |
| 18年 | Pref. Plus, Pref. NT, Std. Plus, Std. NT, Special NT, Pref. T, Std. T, Special T | 20 - 70 20 - 69 | 27年 | Pref. Plus, Pref. NT, Std. Plus, Std. NT, Special NT, Pref. T, Std. T, Special T | 20 - 60 20 - 55 |
| 19年 | Pref. Plus, Pref. NT, Std. Plus, Std. NT, Special NT, Pref. T, Std. T, Special T | 20 - 70 20 - 67 | 28年 | Pref. Plus, Pref. NT, Std. Plus, Std. NT, Special NT, Pref. T, Std. T, Special T | 20 - 59 20 - 54 |
| 20年 | Pref. Plus, Pref. NT, Std. Plus, Std. NT, Special NT, Pref. T, Std. T, Special T | 20 - 70 20 - 65 | 29年 | Pref. Plus, Pref. NT, Std. Plus, Std. NT, Special NT, Pref. T, Std. T, Special T | 20 - 58 20 - 53 |
| 21年 | Pref. Plus, Pref. NT, Std. Plus, Std. NT, Special NT, Pref. T, Std. T, Special T | 20 - 68 20 - 63 | 30年 | Pref. Plus, Pref. NT, Std. Plus, Std. NT, Special NT, Pref. T, Std. T, Special T | 20 - 55 20 - 50 |
| 22年 | Pref. Plus, Pref. NT, Std. Plus, Std. NT, Special NT, Pref. T, Std. T, Special T | 20 - 67 20 - 62 | 35年 | Pref. Plus, Pref. NT, Std. Plus, Std. NT, Special NT, Pref. T, Std. T, Special T | 20-45 20-40 |

¹ 詳見附加保障條款。所選的每項附加保障可能需收取費用。在現有附加保障下增加或刪除附加保障及擴大或縮小保險範圍可能產生稅費。保單持有人應向合資格稅務顧問查詢。

² 投保年齡為接近被保險人的生日年齡。

有關預支理賠附加保障的重要消費者披露

適用於重大疾病預支身故理賠附加保障、慢性疾病預支身故理賠附加保障及末期疾病預支理賠附加保障的披露

- (1) 當在重大疾病預支身故理賠附加保障條款下，為合格嚴重疾病（Qualifying Critical Illness）申請賠償時，在重大疾病預支身故理賠附加保障條款下，為合格慢性疾病（Qualifying Chronic Illness）申請賠償時或在末期疾病預支身故理賠附加保障條款下，為合格末期疾病（Qualifying Terminal Illness）申請賠償時，索賠申請人必須提供本公司一份完整的申請表單以及屆時有效的認證書必在其行政中心被收受。
- (2) 如果重大疾病預支身故理賠附加保障下的賠償金可支付，公司將向保單持有人就出現相關符合賠償資格的重大疾病提出的索償提供一(1)次選擇重大疾病預支身故賠償金額的機會。保單持有人必須在附加保障（例如，保單持有人收到選擇表格 60 天內）中規定的選擇期內填妥表格並寄回 AGL，方能進行上述選擇。公司之後不會為同一個符合賠償資格的重大疾病，再向保單持有人提供根據保單選擇重大疾病預支身故理賠的機會。
- (3) 如果可以根據慢性疾病預支身故理賠附加保障或末期疾病預支身故理賠附加保障支付賠償金，則本公司將向保單持有人針對此合格慢性疾病的慢性疾病預支身故理賠保障金額或此合格末期疾病的末期疾病預支身故理賠保障金額（如適用那個）提供一次選擇該理賠金額的機會。保單持有人必須在收到選擇表格後 60 天內填妥表格並寄回 AGL，方能進行上述選擇。
- (4) 在某些情況下，如果符合賠付合格嚴重疾病或符合賠付資格的合格慢性疾病並不會顯著改變被保險人的死亡機率（即我們對被保險人平均壽命的預期），儘管有最小預支賠償金額（Minimum Accelerated Benefit Amount）條款，預支賠償可能為零。
- (5) 請參閱您的保單查看索償和選擇表格的適用要求，支取預支身故賠償。
- (6) 根據預支身故賠償附加保障支付的賠償金可能需要納稅。American General Life Insurance Company 或其任何代理人均未獲授權向您提供法律或稅務意見。若對本資料內包含的資訊及概念有疑問，請諮詢合格的法律或稅務顧問。
- (7) 一般而言，如果您選擇因慢性疾病或末期疾病而支取預支身故賠償，我們會向您發送 IRS Form 1099-LTC。如果您因重大疾病而支取預支身故賠償，我們會向您發送 IRS Form 1099-R。IRS Form 1099-LTC 欄位 2 中所包括的總額（已支付的預支身故賠償）或 IRS Form 1099-R 欄位 1 中所包括的總額（總發放金額），將是您透過支票或其他方式領取的實際總額減去理賠金款項所含的任何保費及 / 或貸款利息的退款，加上任何到期未付的保費（如適用）及 / 或任何貸款餘額的比例金額。
- (8) 根據所有預支賠償附加保障，被保險人可預支的壽險身故賠償金額上限以目前該身故賠償金額或終身最高賠償金額 200 萬美元中較少者為準。
- (9) 請參閱您的保單查看詳情。

僅適用於慢性疾病預支死亡理賠金附加保障的披露

對於可根據慢性疾病預支身故賠償附加保障選擇（Chronic Illness Accelerated Death Benefit Rider）預支賠償的索賠申請人，該索償人必須由授權的醫療保健醫生在過去十二(12)個月內確診為慢性疾病。在按此類附加保障定期預支賠償保險金的情況下，此類附加保障將定期支付，此類書面認證必須由有執照的保健醫師每 12 個月更新一次。

非長期護理保險

這是一種同時提供選擇機會的人壽保險福利，讓您在符合保單所述符合資格的情況下，預支部分或全部的身故理賠金。此保單或憑證並不提供加州長期護理保險法中規定的長期護理保險。此保單或憑證不是 California Partnership for Long-Term Care（加州長期護理夥伴）計劃保單。此保單或證明不是 Medicare Supplement 保單。預支身故理賠金（例如慢性疾病預支理賠附加保障（Chronic Illness Accelerated Benefit Rider））與長期護理保險提供截然不同的福利：

一般來說，預支死亡理賠金是人壽保單中的附加保障或其他規定，允許保單所有人在被保險人符合附加保障或保單規定中患有慢性疾病定義時，提前給付人壽保單中部分或（可能）全部的身故理賠金。預支身故理賠金及據此預支身故理賠金支付，會減少保單的身故理賠金，並（可能）將其他保單價值減少為零。如果預支理賠全部保險額，此保單即終止。

長期護理（Long Term Care）保單是針對醫院急症照護部門以外的其他機構所提供之診斷、預防、治療、復健、維持或個人照護服務，提供承保的任何保單、憑證或附加保障。長期護理保險包括含以下福利類型的全部產品：針對機構式護理的承保範圍，包括安養中心、康復中心、延伸照護機構、監護機構、專業護理機構或個人照護之家的照護；居家照護承保範圍，包括居家醫療保健、個人照護、家政服務、臨終關懷或喘息服務；或社區承保範圍，包括成人日間照護、臨終關懷或喘息服務。長期護理保險包括涉及殘疾的長期護理保單，但不包括主要為補充 Medicare 聯邦醫療保險或巨額醫療費用保障而設計的保險。

如果您對長期護理、安養中心或居家照護感興趣，應諮詢獲許可銷售該保險的保險代理人、詢問提供預支身故理賠金的保險公司，或造訪加州保險局網站 (www.insurance.ca.gov) 有關長期護理保險的部分。

如果您選擇預支部分身故理賠金，這將減少受益人在您去世後可領取的金額。

領取預支身故理賠可能會影響您在 Medi-Cal 或 Medicaid 等公共援助計畫的受助資格。在選擇領取預支身故理賠金前，應諮詢相關的社會服務機構，瞭解預支身故理賠金會如何影響資格。

如果保單終止，慢性疾病預支身故理賠附加保障亦將終止。

長期護理保險 (LTC) 費用核銷與預支身故理賠金 (ADB) (不開立收據)。長期護理保險理賠金由購買保單時所選的理賠等級和投保金額決定，而預支身故理賠金則取決於壽險保單價值。預支身故理賠金會削減保單持有人的繼承人未來領取的身故理賠金，但如何使用預支身故理賠金則不受限制；長期護理保險金不會削減保單持有人的繼承人未來領取的身故理賠金，但投保人應將長期護理保險金用於長期護理服務。



未雨綢繆，享受生活！
QualityofLifeInsurance.com

保單簽發機構：American General Life Insurance Company (AGL) Houston, TX., 保單號碼表格編號 ICC19-19311, ICC19-19310, 19310, 19311, 19310, and Riders ICC14-14012, 14012, ICC14-14001, 14001, AGLA 04CHIR, AGLA 04CRIR, AGLA 04TIR, ICC16-16420, 16420。關於預支理賠附加保障的重要消費者披露，請造訪 qualityoflifeinsurance.com。發行公司 AGL 負責保險產品的財務義務，該公司是 American International Group, Inc. (AIG) 成員。AGL 不在紐約州招攬業務。產品並非在所有的州內皆可能提供，且產品功能（包含費率）可能因州而異。

保單的所有保證和賠償金以保險發行公司的理賠能力為基礎。保單保證和賠償金不受銷售保單的保險機構或任何其分公司支持，且其對保險發行公司的理賠能力不作任何聲明或保證。©2020 AIG. 保留所有權利

為了方便您參考內容，本文件已由英文版本翻譯成中文版本。您可以要求獲得本文件的英文版本。如果本文件與英文版本有任何差異，則以英文版本為準。所有政策（含構成整份合約的文件）僅以英文提供，並且含有就申請及解釋目的所載之合約管制條款。

This document has been translated from English for your convenience and is for informational purposes only. You may request an English version of this document. If there is any discrepancy between this document and the English version, the English version controls. All policies, including documents that create the entire contract, are only available in English, and contain the controlling contract terms for the purpose of application and interpretation.